KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3296/88

af 24. oktober 1988

om ændring af visse forordninger vedrørende anvendelsen af den fælles markedsordning som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, som følge af indførelsen af Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1471/88 (2), særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 15, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2658/87 foretager Kommissionen tekniske tilpasninger af fællesskabsretsakter, der indeholder Den Kombinerede Nomenklatur; indholdsmæssige ændringer foretages af Kommissionen eller Rådet efter fremgangsmåden i de tilsvarende retsakter om landbruget;

det er derfor nødvendigt at affatte de varebeskrivelser og toldpositioner, som er anført i flere fællesskabsretsakter, der vedrører »tiltrædelse«, efter Den Kombinerede Nomenklatur; disse tilpasninger nødvendiggør ikke indholdsmæssige ændringer;

på grund af antallet af og indholdet i de tekster, der kræver en sådan tilpasning, er det nødvendigt at samle samtlige forordninger, der skal tilpasses, i en enkelt ændringsforordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I Rådets forordning (EØF) nr. 3792/85 af 20. december 1985 om fastlæggelse af den ordning, der skal anvendes i samhandelen med landbrugsprodukter mellem Spanien og Portugal (3), foretages følgende ændringer:

1. Artikel 2, nr. 3, andet afsnit, tredje led, affattes således:

»— for olieholdige frø og frugter henhørende under KN-kode 1201 00 90, 1202 10 90, 1202 20 00, 1203 00 00, 1204 00 90, 1205 00 90, 1206 00 90, 1207 10 90, 1207 20 90, 1207 30 90, 1207 40 90, 1207 50 90, 1207 60 90, 1207 91 90, 1207 92 90, 1207 99 91 og 1207 99 99 og for produkter henhørende under KN-kode 1208, 2304 00 00, 2305 00 00, 2306 10 00, 2306 20 00, 2306 30 00, 2306 40 00, 2306 50 00, 2306 60 00, 2306 90 91, 2306 90 93 og 2306 90 99 forstås ved basistolden for Spaniens vedkommende den told, der er fastsat i medfør af Aktens artikel 75, nr. 3.«

2. Artikel 6, stk. 1, affattes således:

»1. Indtil den 31. december 1990 anvendes den i Aktens artikel 94 omhandlede ordning med kvantitativ kontrol ved indførsel til Spanien fra Portugal af de produkter, der er omhandlet i:

— litra a), med undtagelse af sojabønner, henhørende under KN-kode 1202 10 90, 1202 20 00, 1203 00 00, 1204 00 90, 1205 00 90, 1206 00 90, 1207 10 90, 1207 20 90, 1207 30 90, 1207 40 90, 1207 50 90, 1207 60 90, 1207 91 90, 1207 92 90, 1207 99 91 og 1207 99 99

— litra b), med undtagelse af produkter henhørende under KN-kode 1208, 1522 00 91, 1522 00 99, 2304 00 00, 2305 00 00, 2306 10 00, 2306 20 00, 2306 30 00, 2306 40 00, 2306 50 00, 2306 60 00, 2306 90 91, 2306 90 93 og 2306 90 99

i artikel 1, stk. 2, i forordning nr. 136/66/EØF, på det interne spanske marked.«

3. Artikel 9, stk. 1, affattes således:

»1. For så vidt angår produkter henhørende under Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin kan Spanien og Portugal indtil afslutningen af første etape i deres indbyrdes samhandel anvende kvantitative restriktioner ved indførsel af følgende produkter:

(1) EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.
(2) EFT nr. L 134 af 31. 5. 1988, s. 1.
(3) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 7.

KN-kode	Varebeskrivelse
2204	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol ; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009 :
	– Anden vin ; druemost, hvis gæring er standset eller forhindret ved tilsætning af alkohol :
2204 21	– – I beholdere med indhold af 2 liter eller derunder :
2204 21 10	– – – Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10 ; vin i andre beholdere, der ved 20° C har et overtryk på 1 bar og derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning
	– – – Andre varer :
	– – – – Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol og derunder :
	– – – – – Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder :
2204 21 21	– – – – – – Hvidvin
2204 21 23	– – – – – – Andre varer
	– – – – – Andre vine :
2204 21 25	– – – – – – Hvidvin
2204 21 29	– – – – – – Andre varer
	– – – – Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol :
	– – – – – Kvalitetsvine fra bestemt dyrkningsområder :
2204 21 31	– – – – – – Hvidvin
2204 21 33	– – – – – – Andre varer
	– – – – – Andre vine :
2204 21 35	– – – – – – Hvide
2204 21 39	– – – – – – Andre varer
2204 29	– – I andre tilfælde :
2204 29 10	– – – Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10 ; vin i andre beholdere, der ved 20° C har et overtryk på 1 bar og derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning
	– – – Andre varer :
	– – – – Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol og derunder :
	– – – – – Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder :
2204 29 21	– – – – – – Hvidvin
2204 29 23	– – – – – – Andre varer
	– – – – – Andre vine :
2204 29 25	– – – – – – Hvidvin
2204 29 29	– – – – – – Andre varer
	– – – – Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol :
	– – – – – Kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder :
2204 29 31	– – – – – – Hvidvin
2204 29 33	– – – – – – Andre varer
	– – – – – Andre vine :
2204 29 35	– – – – – – Hvidvin
2204 29 39	– – – – – – Andre varer«

4. Artikel 13, stk. 1, affattes således :

»1. Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF eller i givet fald i de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om fælles markedsordninger for landbrugsprodukter.

Gennemførelsesbestemmelserne :

— vedrørende racerene avlssvin henhørende under KN-kode 0103 10 00 fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 24 i Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød, idet den ved nævnte forordning nedsatte forvaltningskomité er kompetent

— vedrørende andre æg henørende under KN-kode 0407 00 90 fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg, idet den ved nævnte forordning nedsatte forvaltningskomité er kompetent

— vedrørende nye kartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51 og 0701 90 59 og avocadopærer henhørende under KN-kode 0804 40 10 og 0804 40 90 fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72, idet den ved nævnte forordning nedsatte forvaltningskomité er kompetent.«

5. Bilag I til V affattes således :

»BILAG I

KN-kode	Varebeskrivelse
0103	Svin, levende :
0103 10 00	– Racerene avlsdyr
	– Andre varer :
0103 91	– – Af vægt under 50 kg :
0103 91 10	– – – Tamsvin
0103 92	– – Af vægt 50 kg eller derover :
	– – – Tamsvin :
0103 92 11	– – – – Søer som har faret mindst én gang, og som vejer mindst 160 kg
0103 92 19	– – – – Andre varer
0105	Fjerkræ, dvs. høns af arten Gallus domesticus, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns, levende :
	– Af vægt 185 g eller derunder :
0105 11 00	– – Høns af arten Gallus domesticus
0105 19	– – Andre varer :
ex 0105 19 10	– – – Gæs og kalkuner :
	– Kalkuner
0203	Svinekød, fersk, kølet eller frosset :
	– Fersk eller kølet :
0203 11	– – Hele eller halve kroppe :
0203 11 10	– – – Af tamsvin
0203 12	– – Skinke, bov og stykker deraf, ikke udbenet :
	– – – Af tamsvin :
0203 12 11	– – – – Skinke og stykker deraf
0203 12 19	– – – – Bov og stykker deraf
0203 19	– – Andre varer :
	– – – Af tamsvin :
0203 19 11	– – – – Forende og stykker deraf
0203 19 13	– – – – Kam og stykker deraf
0203 19 15	– – – – Brystflæsk og stykker deraf
	– – – – Andre varer :
0203 19 55	– – – – – Udbenet
0203 19 59	– – – – – I andre tilfælde
	– Frosset :
0203 21	– – Hele og halve kroppe :
0203 21 10	– – – Af tamsvin
0203 22	– – Skinke og bov samt stykker deraf, ikke udbenet :
	– – – Af tamsvin :
0203 22 11	– – – – Skinke og stykker deraf

KN-kode	Varebeskrivelse
0203 22 19	– – – – Bov og stykker deraf
0203 29	– – Andre varer :
	– – – Af tamsvin :
0203 29 11	– – – – Forende og stykker deraf
0203 29 13	– – – – Kam og stykker deraf
0203 29 15	– – – – Brystflæsk og stykker deraf
	– – – – Andre varer :
0203 29 55	– – – – – Udbenet
0203 29 59	– – – – – I andre tilfælde
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset :
0206 30	– Af svin, fersk eller kølet :
	– – I andre tilfælde :
	– – – Af tamsvin :
0206 30 21	– – – – Lever
0206 30 31	– – – – Andre varer
	– Af svin, frosset :
0206 41	– – Lever :
	– – – I andre tilfælde :
0206 41 91	– – – – Af tamsvin
0206 49	– – Andre varer :
	– – – I andre tilfælde :
0206 49 91	– – – – Af tamsvin
0406	Ost og ostemasse :
0406 30	– Smelteost, ikke revet eller i pulverform
0406 90	– Anden ost :
	– – I andre tilfælde :
ex 0406 90 21	– – – Cheddar :
	– Af typen »Ilha«
ex 0406 90 23	– – – Edam :
	– Af typen »Hollande«
	– – – – I andre tilfælde :
	– – – – – Med fedtindhold i ostemassen på 40 vægtprocent og derunder og med vandindhold i den fedtfri ostemasse på :
	– – – – – – Over 47 vægtprocent, men højst 72 vægtprocent
ex 0406 90 77	– – – Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø :
	– Af typen »Hollande«
0407 00	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte :
	– Æg af fjerkræ :
	– – Til udrugning :
ex 0407 00 11	– – – Af kalkuner eller gæs :
	– Af kalkuner
ex 0407 00 19	– – – I andre tilfælde :
	– Af høns
0407 00 90	– Andre æg
1108	Stivelse ; inulin :
	– Stivelse :
1108.12 00	– – Majsstivelse
1501 00	Fedt af svin og fjerkræ, udsmeltet, også udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler :
	– Fedt af svin :
1501 00 19	– – I andre tilfælde

BILAG II

KN-kode	Varebeskrivelse
0103	Svin, levende :
0103 10 00	– Racerene avlsdyr
	– Andre varer :
0103 91	– – Af vægt under 50 kg :
0103 91 10	– – – Tamsvin
0103 92	– – Af vægt 50 kg eller derover :
	– – – Tamsvin :
0103 92 11	– – – – Søer, som har faret mindst én gang, og som vejer mindst 160 kg
0103 92 19	– – – – Andre varer
0105	Fjerkræ, dvs. høns af arten Gallus domesticus, ænder, gæs, kalkuner og perlehøns, levende :
	– Af vægt 185 g eller derunder :
0105 11 00	– – Høns af arten Gallus domesticus
0105 19	– – Andre varer :
ex 0105 19 10	– – – Gæs og kalkuner :
	– Kalkuner
0203	Svinekød, fersk, kølet eller frosset :
	– Fersk eller kølet :
0203 11	– – Hele eller halve kroppe :
0203 11 10	– – – Af tamsvin
0203 12	– – Skinke, bov og stykker deraf, ikke udbenet :
	– – – Af tamsvin :
0203 12 11	– – – – Skinke og stykker deraf
0203 12 19	– – – – Bov og stykker deraf
0203 19	– – Andre varer :
	– – – Af tamsvin :
0203 19 11	– – – – Forende og stykker deraf
0203 19 13	– – – – Kam og stykker deraf
0203 19 15	– – – – Brystflæsk og stykker deraf
	– – – – Andre varer :
0203 19 55	– – – – – Udbenet
0203 19 59	– – – – – I andre tilfælde
	– Frosset :
0203 21	– – Hele og halve kroppe :
0203 21 10	– – – Af tamsvin
0203 22	– – Skinke og bov samt stykker deraf, ikke udbenet :
	– – – Af tamsvin :
0203 22 11	– – – – Skinke og stykker deraf
0203 22 19	– – – – Bov og stykker deraf
0203 29	– – Andre varer :
	– – – Af tamsvin :
0203 29 11	– – – – Forende og stykker deraf
0203 29 13	– – – – Kam og stykker deraf
0203 29 15	– – – – Brystflæsk og stykker deraf
	– – – – Andre varer :
0203 29 55	– – – – – Udbenet
0203 29 59	– – – – – I andre tilfælde
0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, svin, får, geder, heste, æsler, muldyr eller mulæsler, fersk, kølet eller frosset :
0206 30	– Af svin, fersk eller kølet :
	– – I andre tilfælde :
	– – – Af tamsvin :
0206 30 21	– – – – Lever

KN-kode	Varebeskrivelse
0206 30 31	– – – – Andre varer
	– Af svin, frosset :
0206 41	– – Lever :
	– – – I andre tilfælde :
0206 41 91	– – – – Af tamsvin
0206 49	– – Andre varer :
	– – – I andre tilfælde :
0206 49 91	– – – – Af tamsvin
0407 00	Fugleæg med skal, friske, konserverede eller kogte :
	– Æg af fjerkræ :
	– – Til udrugning :
ex 0407 00 11	– – – Af kalkuner eller gæs :
	– Af kalkuner
1501 00	Fedt af svin og fjerkræ, udsmeltet, også udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler :
	– Fedt af svin :
1501 00 19	– – I andre tilfælde

BILAG III

KN-kode	Varebeskrivelse
0702 00	Tomater, friske eller kølede :
0702 00 10	– I perioden 1. november til 14. maj
0702 00 90	– I perioden 15. maj til 31. oktober
0703	Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg samt porrer og andre Alliumarter, friske eller kølede :
0703 10	– Skalotteløg og andre spiseløg (bortset fra hvidløg) :
	– – Spiseløg, bortset fra skalotteløg og hvidløg :
0703 10 11	– – – Sætteløg
0703 10 19	– – – Andre løg
0703 20 00	– Hvidløg
0704	Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), friske eller kølede :
0704 10	– Blomkål og broccoli :
0704 10 10	– – I perioden 15. april til 30. november
0704 10 90	– – I perioden 1. december til 14. april
0706	Gulerødder, turnips, rødbeder, skorzoner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, friske eller kølede :
ex 0706 10 00	– Gulerødder og turnips :
	– Gulerødder
0805	Citrusfrugter, friske eller tørrede :
0805 10	– Appelsiner
0805 20	– Mandariner (herunder tangeriner og satsumas) ; clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter :
ex 0805 20 30	– – Monreales og satsumas :
	– Satsumas
ex 0805 20 50	– – Mandariner og wilkings :
	– Mandariner
0805 20 70	– – Tangeriner
0805 30	– Citroner (Citrus limon og Citrus limonum) og limefrugter (Citrus aurantifolia) :
0805 30 10	– – Citroner (Citrus limon og Citrus limonum)

KN-kode	Varebeskrivelse
0806	Druer, friske eller tørrede :
0806 10	– Friske :
	– – Til spisebrug :
	– – – I perioden 1. november til 14. juli :
0806 10 11	– – – – Af varieteten Empereror (Vitis vinifera c.v.), i perioden 1. december til 31. januar
0806 10 15	– – – – I andre tilfælde
0806 10 19	– – – I perioden 15. juli til 31. oktober
0808	Æbler, pærer og kvæder, friske :
0808 10	– Æbler
0808 20	– Pærer og kvæder :
	– – Pærer :
0808 20 10	– – – Pærer i løs afladning, til fremstilling af pærecider eller pæresaft, i perioden 1. august til 31. december
	– – – I andre tilfælde :
0808 20 31	– – – – I perioden 1. januar til 31. marts
0808 20 33	– – – – I perioden 1. april til 15. juli
0808 20 35	– – – – I perioden 16. juli til 31. juli
0808 20 39	– – – – I perioden 1. august til 31. december
0809	Abrikoser, kirsebær, ferskner (herunder nektariner), blommer og slåen, friske :
0809 10 00	– Abrikoser
ex 0809 30 00	– Ferskner, herunder nektariner :
	– Ferskner

BILAG IV

KN-kode	Varebeskrivelse
0702 00	Tomater, friske eller kølede :
ex 0702 00 10	– I perioden 1. november til 14. maj :
	– I perioden 1. december til 14. maj
ex 0702 00 90	– I perioden 15. maj til 31. oktober :
	– I perioden 15. maj til 31. maj
0703	Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg samt porrer og andre Alliumarter, friske eller kølede :
ex 0703 10	– Skalotteløg og andre spiseløg (bortset fra hvidløg) :
	– – Spiseløg, bortset fra skalotteløg og hvidløg :
	– I perioden 1. august til 30. november
0703 10 11	– – – Sætteløg
0703 10 19	– – – Andre løg
ex 0703 20 00	– Hvidløg :
	– I perioden 1. august til 31. december
0704	Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter), friske eller kølede :
ex 0704 10	– Blomkål og broccoli :
ex 0704 10 10	– – I perioden 15. april til 30. november :
	– I perioden 1. til 30. november
ex 0704 10 90	– – I perioden 1. december til 14. april :
	– I perioden 1. december til 31. marts

KN-kode	Varebeskrivelse
0805	Citrusfrugter, friske eller tørrede :
0805 10	– Appelsiner og pomeranser :
	– – Appelsiner, friske :
	– – – I perioden 1. til 30. april :
0805 10 11	– – – – Blod- og halvblodappelsiner
	– – – – Andre varer :
0805 10 15	– – – – – Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner
0805 10 19	– – – – – Andre varer
	– – – I perioden 1. til 15. maj :
0805 10 21	– – – – Blod- og halvblodappelsiner :
	– – – – Andre varer :
0805 10 25	– – – – – Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner
ex 0805 10 29	– – – – – Andre varer
	– – – I perioden 16. maj til 15. oktober :
	– I perioden 16. maj til 31. august
0805 10 31	– – – – Blod- og halvblodappelsiner
	– – – – Andre varer :
0805 10 35	– – – – – Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner
ex 0805 10 39	– – – – – Andre varer
	– – – I perioden 16. oktober til 31. marts :
	– I perioden 1. februar til 31. marts
0805 10 41	– – – – Blod- og halvblodappelsiner
	– – – – Andre varer :
0805 10 45	– – – – – Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner
0805 10 49	– – – – – Andre varer
	– – Andre varer :
ex 0805 10 70	– – – I perioden 1. april til 15. oktober :
	– I perioden 1. april til 31. august
ex 0805 10 90	– – – I perioden 16. oktober til 31. marts
	– I perioden 1. februar til 31. marts
ex 0805 20	– Mandariner (herunder tangeriner og satsumas); clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter :
ex 0805 20 30	– – Monreales og satsumas :
	– Satsumas i perioden 1. november til 31. marts
ex 0805 20 50	– – Mandariner og wilkings :
	– Mandariner i perioden 1. november til 31. marts
ex 0805 20 70	– – Tangeriner :
	– I perioden 1. november til 31. marts
0805 30	– Citroner (Citrus limon og Citrus limonum) og limefrugter (Citrus aurantifolia) :
ex 0805 30 10	– – Citroner (Citrus limon og Citrus limonum) :
	– I perioden 1. juni til 31. oktober
0806	Druer, friske eller tørrede :
0806 10	– Friske :
	– – Til spisebrug :
ex 0806 10 19	– – – I perioden 15. juli til 31. oktober :
	– I perioden 15. august til 30. september
0808	Æbler, pærer og kvæder, friske :
0808 10	– Æbler :
	– – I andre tilfælde :
ex 0808 10 93	– – – – I perioden 1. januar til 31. marts :
	– I perioden 1. til 31. marts
ex 0808 10 99	– – – – I perioden 1. april til 31. juli :
	– I perioden 1. april til 30. juni

KN-kode	Varebeskrivelse
0808 20	– Pærer og kvæder :
	– – Pærer :
	– – – I andre tilfælde :
ex 0808 20 31	– – – – I perioden 1. januar til 31. marts :
	– I perioden 1. februar til 31. marts
0808 20 33	– – – – I perioden 1. april til 15. juli
0808 20 35	– – – – I perioden 16. juli til 31. juli
ex 0808 20 39	– – – – I perioden 1. august til 31. december :
	– I perioden 1. til 31. august
0809	Abrikoser, kirsebær, ferskner (herunder nektariner), blommer og slåen, friske :
ex 0809 10 00	– Abrikoser :
	– I perioden 15. juni til 15. juli
ex 0809 30 00	– Ferskner, herunder nektariner :
	– Ferskner, i perioden 1. maj til 30. september

BILAG V

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde, udtrykt i procent af det årlige kontingent
0808	Æbler, pærer og kvæder, friske :	
0808 10	Æbler :	
ex 0808 10 10	– – Æbler i løs afladning, til fremstilling af æblecider eller æblesaft, i perioden 16. september til 15. december :	15
	– I perioden 16. september til 30. november	
	– – I andre tilfælde :	
ex 0808 10 91	– – – I perioden 1. august til 31. december :	
	– I perioden 1. september til 30. november	
0808 20	– Pærer og kvæder :	
	– – Pærer :	
ex 0808 20 10	– – – Pærer i løs afladning, til fremstilling af pærecider eller pæresaft i perioden 1. august til 31. december :	
	– I perioden 1. august 16. december	25
	– – – I andre tilfælde :	
0808 20 35	– – – – I perioden 16. juli til 31. juli	
ex 0808 20 39	– – – – I perioden 1. august til 31. december :	
	– I perioden 1. august til 16. december	
0809	Abrikoser, kirsebær, ferskner (herunder nektariner), blommer og slåen, friske :	
ex 0809 10 00	– Abrikoser :	
	– I perioden 1. maj til 31. juli	25
ex 0809 30 00	– Ferskner, herunder nektariner :	
	– Ferskner, i perioden 15. juni til 15. september	25

Artikel 2

I Rådets forordning (EØF) nr. 491/86 af 25. februar 1986 om fastsættelse af nærmere bestemmelser for kvantitative restriktioner ved indførsel til Spanien af visse landbrugsprodukter fra tredjelande (1) foretages følgende ændringer:

1. Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»1. Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, eller i givet fald efter fremgangsmåden i de tilsvarende artikler i de andre forordninger om fælles markedsordninger.

Gennemførelsesbestemmelserne for:

— kød af tamkaniner henhørende under KN-kode 0208 10 10 fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, idet den forvaltningskomité, der blev oprettet ved nævnte forordning, er kompetent

— certificerede læggekartofler af lavere kvalitet henhørende under KN-kode 0701 10 00 fastsættes i givet fald efter fremgangsmåden i artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85, idet den forvaltningskomité, der blev oprettet ved nævnte forordning, er kompetent.«

2. Bilag I, II og III affattes således:

»*BILAG I*

KN-kode	Varebeskrivelse
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler
0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler:
0402 10	– I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent eller derunder:
	– – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler:
ex 0402 10 11	– – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder:
	– – – – Bestemt til konsum
ex 0402 10 19	– – – I andre tilfælde:
	– Bestemt til konsum
	– I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent:
ex 0402 21	– – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler:
	– Bestemt til konsum
0402 29	– – Tilsat sukker eller andre sødemidler:
	– – – Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder:
0402 29 11	– – – – Specialmælk til børn, i hermetisk lukkede beholdere af nettovægt 500 g og derunder og med fedtindhold på over 10 vægtprocent
0403	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao:
0403 10	– Yoghurt:
	– – Ikke aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao:
	– – – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på:
0403 10 11	– – – – 3 vægtprocent og derunder
0403 10 13	– – – – Over 3 vægtprocent, men højst 6 vægtprocent
0403 10 19	– – – – Over 6 vægtprocent

(1) EFT nr. L 54 af 1. 3. 1986, s. 25.

KN-kode	Varebeskrivelse
0403 90	– Andre varer :
	– – Ikke aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao :
	– – – I pulverform, granulat eller anden fast form :
	– – – – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler med fedtindhold på :
0403 90 11	– – – – – 1,5 vægtprocent og derunder
0403 90 13	– – – – – Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent
ex 0403 90 19	– – – – – Over 27 vægtprocent :
	– Bestemt til konsum
0404	Valle, også koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler ; varer bestående af naturlige mælkebestanddele, også tilsat sukker eller andre sødemidler, ikke andetsteds tariferet :
0404 10	– Valle, også koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler :
	– – I pulverform, granulat eller anden fast form :
0404 10 11	– – – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler
0404 10 19	– – – I andre tilfælde
	– – I anden form :
0404 10 91	– – – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler
0404 90	– Andre varer :
	– – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med proteinindhold (nitrogenindhold × 6,38) :
	– – – 42 vægtprocent og derunder og med fedtindhold på :
0404 90 11	– – – – 1,5 vægtprocent og derunder
0404 90 13	– – – – Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent
0404 90 19	– – – – Over 27 vægtprocent
	– – – Over 42 vægtprocent og med fedtindhold på :
0404 90 31	– – – – 1,5 vægtprocent og derunder
ex 0404 90 33	– – – – Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent :
	– Bestemt til konsum
0405 00	Smør og andre mælkefedtstoffer

BILAG II

KN-kode	Varebeskrivelse	Procentdel
	Produkter fra vinsektoren, omfattet af forordning (EØF) nr. 337/79	0,1
0406	Ost og ostemasse :	
0406 20	– Ost af enhver art, revet eller i pulverform :	
0406 20 10	– – Grøn alpeost, fremstillet af skummetmælk og tilsat fint formalede urter	
0406 20 90	– – Andre varer	
0406 30	– Smelteost, ikke revet eller i pulverform :	
0406 30 10	– – Blandinger bestående udelukkende af Emmentaler, Gruyère og Appenzell, også tilsat grøn alpeost, i detailsalgspakninger, med fedtindhold i tørstoffet på 56 vægtprocent og derunder	
	– – Andre varer :	
	– – – Med fedtindhold i ostemassen på 36 % og derunder og med fedtindhold i tørstoffet på :	
0406 30 31	– – – – 48 vægtprocent og derunder	
0406 30 39	– – – – Over 48 vægtprocent	
0406 30 90	– – – Med fedtindhold i ostemassen på over 36 vægtprocent	

KN-kode	Varebeskrivelse	Procentdel
0406 40 00	– Blåskimmelost	
0406 90	– Anden ost :	
0406 90 11	– – Til forarbejdning	
	– – I andre tilfælde :	
0406 90 13	– – – Emmentaler	
0406 90 15	– – – Gruyère og Sbrinz	
0406 90 17	– – – Bergkäse, Appenzell, Vacherin Fribourgeois, Vacherin Mont d'or og Tête de Moine	
0406 90 19	– – – Grøn alpeost fremstillet af skummetmælk og tilsat fint formalede urter	
0406 90 21	– – – Cheddar	
0406 90 23	– – – Edam	
0406 90 25	– – – Tilsit	
0406 90 27	– – – Butterkäse	
0406 90 29	– – – Kashkaval	
	– – – Feta :	
0406 90 31	– – – – Ost af fåremælk eller bøffelmælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind	
0406 90 33	– – – – I andre tilfælde	
0406 90 35	– – – Kefalo-Tyri	
0406 90 37	– – – Finlandia	
0406 90 39	– – – Jarlsberg	
	– – – I andre tilfælde :	
0406 90 50	– – – – Ost af fåremælk eller bøffelmælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind	
	– – – – I andre tilfælde :	4 (1)
	– – – – – Med fedtindhold i ostemassen på 40 vægtprocent og derunder og med vandindhold i den fedtfri ostemasse på :	
	– – – – – – 47 vægtprocent og derunder :	
0406 90 61	– – – – – – – Grana Padano og Parmigiano Reggiano	
0406 90 63	– – – – – – – Fiore Sardo og Pecorino	
ex 0406 90 69	– – – – – – – Andre varer :	
	– Undtagen ostemasse	
	– – – – – – Over 47 vægtprocent, men højst 72 vægtprocent :	
0406 90 71	– – – – – – – Frisk ost, fermenteret	
0406 90 73	– – – – – – – Provolone	
0406 90 75	– – – – – – – Asiago, Caciocavallo, Montasio og Ragusano	
0406 90 77	– – – – – – – Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo og Samsø	
0406 90 79	– – – – – – – Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin og Taleggio	
0406 90 81	– – – – – – – Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey	
0406 90 83	– – – – – – – Ricotta, saltet	
0406 90 85	– – – – – – – Kefalograviera og Kasseri	
ex 0406 90 89	– – – – – – – Andre varer :	
	– Undtagen ostemasse	
	– – – – – – Over 72 vægtprocent	
	– – – – – I andre tilfælde :	
0406 90 97	– – – – – – Frisk ost, fermenteret	
ex 0406 90 99	– – – – – – Andre varer :	
	– Undtagen ostemasse	

KN-kode	Varesbeskrivelse	Prozentdel
1001	Hvede og blandsæd af hvede og rug :	0,3
1001 90	– Andre varer :	
	– – Anden spelt, blød hvede og blandsæd af hvede og rug :	
1001 90 91	– – – Blød hvede og blandsæd af hvede og rug, til udsæd	
ex 1001 90 99	– – – I andre tilfælde :	
	– Blød hvede til brødfremstilling	
1101 00 00	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0,3
1108	Stivelse ; inulin :	
	– Stivelse :	
1108 11 00	– – Hvedestivelse	
1109 00 00	Hvedegluten, også tørret	

(1) Den mængde, der følger af anvendelsen af denne procentdel, kan dog ikke være mindre end den totale mængde for indførsel af ost i Spanien i henhold til aftale, der er, eller som skal indgås med visse tredjelande.

BILAG III

KN-kode	Varebeskrivelse
	Produkter fra svinekødssektoren, omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75
0102	Hornkvæg, levende :
0102 90	– Andre varer :
ex 0102 90 10 til	– – Tamkvæg :
0102 90 37	– Med undtagelse af dyr til tyrefægtning
0201	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet
0202	Kød af hornkvæg, frosset
ex 0206	Spiseligt slagteaffald af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset :
ex 0206 10	– Af hornkvæg, fersk eller kølet :
	– – I andre tilfælde :
0206 10 91	– – – Lever
0206 10 95	– – – Nyretap og mellemgulv
0206 10 99	– – – Andre varer
	– Af hornkvæg, frosset :
0206 21 00	– – Tunger
0206 22	– – Lever :
0206 22 90	– – – I andre tilfælde
0206 29	– – Andre varer :
	– – – Andre varer :
0206 29 91	– – – – Nyretap og mellemgulv
0206 29 99	– – – – Andre varer
0208	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset :
0208 10	– Af kaniner og harer :
0208 10 10	– – Af tamkaniner
0210	Kød og spiseligt slagteaffald, saltet, i saltlage, tørret eller røget ; spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald :
0210 20	– Kød af hornkvæg
0210 90	– Andre varer, herunder spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald :
	– – Slagteaffald :
	– – – Af hornkvæg :

KN-kode	Varebeskrivelse
0210 90 41	– – – – Nyretap og mellemgulv
0210 90 49	– – – – Andre varer
0210 90 90	– – Spiseligt mel og pulver af kød eller slagteaffald
ex 0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler, bestemt til konsum :
0402 10	– I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent eller derunder :
	– – I andre tilfælde :
0402 10 91	– – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder
0402 10 99	– – – I andre tilfælde
0402 29	– – Andre varer :
	– – – Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder :
0402 29 11	– – – – Specialmælk til børn, i hermetisk lukkede beholdere af nettovægt 500 g og derunder og med fedtindhold på over 10 vægtprocent
	– – – – Andre varer :
0402 29 19	– – – – – Andre varer
	– – – Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derover :
0402 29 91	– – – – I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder
0402 29 99	– – – – I andre tilfælde
0403	Kærnemælk, koaguleret mælk og fløde, yoghurt, kefir og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde, også koncentreret, tilsat sukker eller andre sødemidler, aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao :
0403 10	– Yoghurt :
	– – Ikke aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao :
	– – – Tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på :
0403 10 31	– – – – 3 vægtprocent og derunder
0403 10 33	– – – – Over 3 vægtprocent, men højst 6 vægtprocent
0403 10 39	– – – – Over 6 vægtprocent
0403 90	– Andre varer :
	– – Ikke aromatiseret eller tilsat frugt eller kakao :
	– – – I pulverform, granulat eller anden fast form :
	– – – – Tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på :
0403 90 31	– – – – – 1,5 vægtprocent og derunder
0403 90 33	– – – – – Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent
0403 90 39	– – – – – Over 27 vægtprocent
0404	Valle, også koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler ; varer bestående af naturlige mælkebestanddele, også tilsat sukker eller andre sødemidler, ikke andetsteds tariferet :
0404 10	– Valle, også koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler :
	– – I pulverform, granulat eller anden fast form :
0404 10 19	– – – I andre tilfælde
0404 90	– Andre varer :
	– – Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler med proteinindhold (nitrogenindhold × 6,38) :
	– – – 42 vægtprocent og derunder og med fedtindhold på :
0404 90 51	– – – – 1,5 vægtprocent og derunder
0404 90 53	– – – – Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent
0404 90 59	– – – – Over 27 vægtprocent
	– – – Over 42 vægtprocent og med et fedtindhold på :
0404 90 91	– – – – 1,5 vægtprocent og derunder
0404 90 93	– – – – Over 1,5 vægtprocent, men højst 27 vægtprocent
0404 90 99	– – – – Over 27 vægtprocent

KN-kode	Varebeskrivelse	
1103	Gryn og groft mel samt pellets af korn :	
1103 11 til	– Gryn og groft mel	
1103 19		
1104	Korn, bearbejdet på anden måde (f.eks. afskallet, valset, i flager, afrundet, skåret eller knust) undtagen ris henhørende under pos. 1006 ; kim af korn, hel, valset, i flager eller formalet :	
	– Korn, valset eller i flager :	
1104 11	– – Af byg :	
1104 11 10	– – – Valset	
1104 12	– – Af havre :	
1104 12 10	– – – Valset	
1104 19	– – Af andre kornsorter :	
ex 1104 19 10	– – – Af hvede	Valset
ex 1104 19 30	– – – Af rug	
ex 1104 19 50	– – – Af majs :	
	– – – I andre tilfælde :	
ex 1104 19 99	– – – – Andre varer	
	– Andet bearbejdet korn (f. eks. afskallet, afrundet, skåret eller knust) :	
1104 21	– – Af byg	
1104 22	– – Af havre	
1104 23	– – Af majs	
1104 29	– – Af andre kornsorter	
1104 30	– Kim af korn, hel, valset, i flager eller formalet«	

Artikel 3

Artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 569/86 af 25. februar 1986 om de almindelige gennemførelsesbestemmelser for den supplerende mekanisme for samhandelen (1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2297/86 (2), affattes således :

»2. Gennemførelsesbestemmelserne for produkter omfattet af Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til Traktaten, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2966/80, og for nye kartofler henhørende under KN-kode 0701 90 51 og 0701 90 59 fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 33 i forordning (EØF) nr. 1035/72, idet den ved denne forordning oprettede forvaltningskomité er kompetent.«

Artikel 4

»I SMS-importlicenser, der er udstedt for nye kartofler under KN-kode 0701 90 51 og 0701 90 59, anføres en af følgende angivelser i stedet for den, der er anført i første afsnit :

Artikel 10, stk. 4, andet afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 574/86 af 28. februar 1986 om gennemførelsesbestemmelser til den supplerende mekanisme for samhandelen (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3960/87 (4), affattes således :

— Certificado de importación MCI — Certificado no válido en España y en Portugal — sin perjuicio de las restricciones cuantitativas nacionales

— SMS-importlicens — licensen ikke gyldig i Spanien og Portugal — med forbehold af nationale kvantitative restriktioner

— Einfuhrlizenz EHM — Lizenz gilt nicht in Spanien und Portugal — vorbehaltlich einzelstaatlicher Mengenbeschränkungen

— Πιστοποιητικό εισαγωγής ΣΜΣ — Πιστοποιητικό που δεν ισχύει στην Ισπανία και στην Πορτογαλία — Υπό την επιφύλαξη των εθνικών ποσοτικών περιορισμών

(1) EFT nr. L 55 af 1. 3. 1986, s. 106.
(2) EFT nr. L 201 af 24. 7. 1986, s. 3.
(3) EFT nr. L 57 af 1. 3. 1986, s. 1.
(4) EFT nr. L 371 af 30. 12. 1987, s. 33.

— STM import licence — licence not valid in either Spain or Portugal — without prejudice to national quantity restrictions
— Certificat d'importation « MCE » — Certificat non valable en Espagne et au Portugal — Sous réserve des restrictions quantitatives nationales
— Titolo d'importazione MCS — Titolo non valido in Spagna e in Portogallo — eventuale applicazione di restrizioni quantitative nazionali
— ARH-invoercertificaat niet geldig in Spanje en Portugal — onder voorbehoud van nationale kwantitatieve beperkingen
— Certificado de importação MCT — Certificado não válido em Espanha e em Portugal — sem prejuízo das restrições quantitativas nacionais.«

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 1988.

På Kommissionens vegne
Frans ANDRIESSEN
Næstformand